

**Poland-Elbląg: Personal development training services**

OJ S 134/2014 16/07/2014

**Contract award notice****Services****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Elblągu

Postal address: ul. Winna 9

Town: Elbląg

Postal code: 82-300

Country: Poland

For the attention of: Dorota Tomczak

E-mail: [mops@mops.elblag.pl](mailto:mops@mops.elblag.pl)

Telephone: +48 556256112

Fax: +48 556256103

**Internet address(es):**General address of the contracting authority: [www.mops.elblag.pl](http://www.mops.elblag.pl)**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local agency/office

**I.3. Main activity**

Social protection

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description****II.1.1. Title**

Usługi zorganizowania i przeprowadzenia zajęć ekologicznych i informatycznych KS dla ON.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 24: Education and vocational education services

Main site or place of performance: Teren Miasta Elbląga.

NUTS code

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)****II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

1. Przedmiotem zamówienia jest:

Część 1:

1) zorganizowanie i przeprowadzenie: zajęć „ABC ekologii” w działaniu Kontrakty Socjalne dla Osób

Niepełnosprawnych, zwanych dalej „zajęciami ekologicznymi” łącznie dla 45 uczestników (osób

niepełnosprawnych w stopniu lekkim i umiarkowanym), podzielonych na trzy grupy liczące po 15 osób w grupie.

a) zajęcia ekologiczne powinny być przeprowadzone w następującym wymiarze godzin:

- 6 godzin zajęć teoretycznych dla jednej grupy, (łącznie 18 godzin zajęć dla trzech grup),

- 4 godziny zajęć praktycznych dla jednej grupy, (łącznie 12 godzin zajęć dla trzech grup),

Część 2:

2) zorganizowanie i przeprowadzenie: zajęć z zakresu pozyskiwania informacji, w działaniu Kontrakty Socjalne

dla Osób Niepełnosprawnych, zwanych dalej „zajęciami informatycznymi” łącznie dla 45 uczestników (osób

niepełnosprawnych w stopniu lekkim i umiarkowanym), podzielonych na trzy grupy liczące po 15 osób w grupie.

a) zajęcia informatyczne powinny być przeprowadzone w następującym wymiarze godzin:

- 3 godziny zajęć teoretycznych dla jednej grupy, (łącznie 9 godzin zajęć dla trzech grup),

- 17 godzin zajęć praktycznych dla jednej grupy, (łącznie 51 godzin zajęć dla trzech grup).

#### **II.1.5. CPV code(s)**

80570000 Personal development training services

#### **II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **II.2. Total value of the contract/lot**

#### **II.2.1. Total value of the contract/lot**

Value: 7 020 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 0

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction has been used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

FN.4111.14.2014.DT

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

Contract notice

Notice number in the OJ S: [2014/S 69-119002](#) of 8.4.2014

## **Section V: Award of contract**

---

Contract No: FN.4111.14.2014.DT

Lot No: 1

- Lot title: Zajęcia ekologiczne KS dla ON

**V.1. Date of conclusion of the contract**

30.5.2014

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 4

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Warmińsko-Mazurski Zakład Doskonalenia Zawodowego w Olsztynie Centrum Edukacji w Braniewie

Postal address: ul. Katedralna 9

Town: Braniewo

Postal code: 14-500

Country: Poland

E-mail: [elblag@wmzdz.pl](mailto:elblag@wmzdz.pl)

Telephone: +48 552304357

Fax: +48 552304357

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 4 410 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 2 925 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 0

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: FN.4111.14.2014.DT

Lot No: 2

- Lot title: Zajęcia informatyczne KS ze stażem

**V.1. Date of conclusion of the contract**

30.5.2014

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 4

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Warmińsko-Mazurski Zakład Doskonalenia Zawodowego w Olsztynie Centrum Edukacji w Braniewie

Postal address: ul. Katedralna 9

Town: Braniewo

Postal code: 14-500

E-mail: [elblag@wmzdz.pl](mailto:elblag@wmzdz.pl)

Telephone: +48 552304357

Fax: +48 552304357

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 9 000 PLN

excluding VAT  
Total value of the procurement:  
Value: 4 095 PLN

## **V.5. Information about subcontracting**

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project: Projekt systemowy Od wykluczenia do usamodzielnienia Priorytet 7 Działanie 7.1 Poddziałanie 7.1.1.

### **VI.2. Additional information**

### **VI.3. Procedures for review**

#### **VI.3.1. Review body**

Official name: Prezes Urzędu Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17 A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [uzp@uzp.gov.pl](mailto:uzp@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587702

Fax: +48 224587700

#### **VI.3.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Art. 182. 1. Odwołanie wnosi się:

1) w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia - jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 27 ust. 2, albo w terminie 15 dni - jeżeli zostały przesłane w inny sposób - w przypadku gdy wartość zamówienia jest równa lub przekracza kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8;

2) w terminie 5 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej albo w terminie 10 dni - jeżeli zostały przesłane w inny sposób - w przypadku gdy wartość zamówienia jest mniejsza niż kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8.

2. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a jeżeli postępowanie jest prowadzone w trybie przetargu nieograniczonego, także wobec postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia, wnosi się w terminie

1) 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia specyfikacji istotnych warunków zamówienia na stronie internetowej - jeżeli wartość zamówienia jest równa lub przekracza kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8;

2) 5 dni od dnia zamieszczenia ogłoszenia w Biuletynie Zamówień Publicznych lub specyfikacji istotnych warunków zamówienia na stronie internetowej - jeżeli wartość zamówienia jest mniejsza niż kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8.

3. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w ust. 1 i 2 wnosi się:

1) w przypadku zamówień, których wartość jest równa lub przekracza kwoty określone w

przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 - w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia;

2) w przypadku zamówień, których wartość jest mniejsza niż kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 - w terminie 5 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

4. Jeżeli zamawiający nie opublikował ogłoszenia o zamiarze zawarcia umowy lub mimo takiego obowiązku nie przesłał wykonawcy zawiadomienia o wyborze oferty najkorzystniejszej lub nie zaprosił wykonawcy do złożenia oferty w ramach dynamicznego systemu zakupów lub umowy ramowej, odwołanie wnosi się nie później niż w terminie:

1) 15 dni od dnia zamieszczenia w Biuletynie Zamówień Publicznych albo 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia, a w przypadku udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia, zamówienia z wolnej ręki albo zapytania o cenę - ogłoszenia o udzieleniu zamówienia z uzasadnieniem;

2) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający:

a) nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia; albo

b) opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenie o udzieleniu zamówienia, które nie zawiera uzasadnienia udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia albo zamówienia z wolnej ręki;

3) 1 miesiąca od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający:

a) nie zamieścił w Biuletynie Zamówień Publicznych ogłoszenia o udzieleniu zamówienia; albo

b) zamieścił w Biuletynie Zamówień Publicznych ogłoszenie o udzieleniu zamówienia, które nie zawiera uzasadnienia udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia, zamówienia z wolnej ręki albo zapytania o cenę.

5. W przypadku wniesienia odwołania wobec treści ogłoszenia o zamówieniu lub postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia zamawiający może przedłużyć termin składania ofert lub termin składania wniosków.

6. W przypadku wniesienia odwołania po upływie terminu składania ofert bieg terminu związania ofertą ulega zawieszeniu do czasu ogłoszenia przez Izbę orzeczenia.

### **VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

### **VI.4. Date of dispatch of this notice**

14.7.2014